

## DETERMINA A CONTRARRE

per l'affidamento del servizio di traduzione italiano-inglese del catalogo della manifestazione "Caseus 2022". Progetto "Caseus 2022". CIG Y2C3ACB8CA - CUP H39J21011580009

L'Amministratore Unico di Veneto Innovazione S.p.A.

### PREMESSO CHE

Con Deliberazione n. 1466 del 25/10/2021 la Giunta regionale del Veneto ha approvato il progetto per la realizzazione della 18<sup>a</sup> edizione di Caseus 2022.

Con la stessa Deliberazione è stato approvato l'affidamento a Veneto Innovazione S.p.A. delle attività di supporto tecnico/organizzativo per l'organizzazione della manifestazione.

In data 26/11/2021 ed in data 14/01/2022 è stata sottoscritta la Convenzione tra Regione del Veneto – Direzione Promozione Economica e Marketing Territoriale e Veneto Innovazione Spa per l'incarico di supporto tecnico organizzativo per la realizzazione di Caseus 2022.

**VISTO** il D.Lgs. 18.4.2016, n. 50 e s.m.i., ed in particolare l'art. 32, comma 2, il quale prevede che nel caso di affidamento diretto *"la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti"*;

**VISTO** il Regolamento per l'acquisto in economia di beni e servizi approvato dal Consiglio di Amministrazione di Veneto Innovazione S.p.A. del 1.2.2013, in particolare l'art. 9, comma 3;

**VISTA** la necessità di acquisire il servizio di traduzione italiano-inglese del catalogo della manifestazione "Caseus 2022";

**TENUTO CONTO** che il servizio si rende necessario per garantire la promozione dell'evento e la fruizione del catalogo anche da parte di un pubblico straniero;

**CONSIDERATO** che, pur potendo ricorrere all'affidamento diretto del servizio come previsto all'art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. n. 76/2020 convertito, con modificazioni, in L. n. 120/2020, si ravvisa l'opportunità di procedere ad una indagine esplorativa mediante richiesta di preventivi;

**VISTO** l'art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. n. 76/2020 convertito, con modificazioni, in L. n. 120/2020;

**ACCERTATO** che la disponibilità finanziaria di € 1.000,00 sul pertinente budget di progetto è congrua per accogliere la spesa stimata per la fornitura in esame;

## DETERMINA

1. l'espletamento di apposita indagine esplorativa con richiesta di preventivi per l'affidamento del servizio di traduzione italiano-inglese del catalogo della manifestazione "Caseus 2022", ai sensi dell'Art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. n. 76/2020 convertito, con modificazioni, in L. n. 120/2020, da aggiudicare con il criterio del minor prezzo, per una spesa complessiva stimata in € 1.000,00 Iva esclusa;
2. di approvare la lettera di invito finalizzata all'acquisizione dei preventivi degli operatori economici interessati a fornire il servizio di cui trattasi;
3. di riconoscere la facoltà di non procedere all'aggiudicazione ai sensi dell'art. 95, comma 12, del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., qualora nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto;
4. di procedere alle verifiche sul possesso dei requisiti generali e speciali nei confronti dell'operatore economico che avrà presentato l'offerta migliore;
5. di autorizzare la spesa complessiva stimata da porsi a carico del bilancio del progetto.
6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 14, del D.Lgs n. 50/2016 e s.m.i. il contratto verrà perfezionato mediante lo scambio di lettere secondo l'uso del commercio;
7. di precisare che con il perfezionamento del contratto l'appaltatore e il personale preposto al servizio si impegna ad attenersi agli obblighi di condotta previsti dal codice di comportamento di Veneto Innovazione S.p.A.;
8. di precisare che in riferimento alla L. n. 136/2010 e s.m.i. la ditta fornitrice sarà obbligata al rispetto della tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 di detta legge;
9. di dare atto che l'ANAC ha assegnato al servizio in oggetto il seguente CIG: Y2C3ACB8CA;
10. di designare e nominare l'Ing. Matteo Ametis Dirigente di Veneto Innovazione S.p.A. e responsabile dell'area Politiche Regionali, in possesso dei requisiti di legge e della professionalità adeguata alle funzioni da svolgere, quale RUP ai sensi dell'art. 31 del D.Lgs n. 50/2016 e s.m.i. e quale Direttore dell'esecuzione del contratto relativo al servizio in oggetto ai sensi dell'art.101 del D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i. nella procedura di gara in oggetto;
11. di dare atto che l'espletamento delle attività connesse al ruolo di RUP e di Direttore dell'esecuzione del contratto del servizio in oggetto - di cui al punto precedente - non comporta la corresponsione di alcun emolumento poiché tale attività rientra nelle funzioni del personale della società;
12. di pubblicare l'affidamento nel sito della Società, nella sezione "Amministrazione Trasparente".

Venezia Mestre, 14/04/2023

*L'Amministratore Unico*  
*Dott. Guido Beghetto*